Bulletin Communal 2021

ASCHBACH

Votre bulletin d'informations communales

Le mot du Maire

Mesdames, Messieurs,

La crise sanitaire que nous connaissons depuis deux ans a mis à mal notre façon de vivre et plus particulièrement la vie sociale et associative qui rythmait notre commune. Je crains malheureusement que l'année 2022, qui est devant nous, ressemble beaucoup aux deux années que nous venons de vivre.

L'immunité collective, qui se met doucement en place, ne sera pas obtenue à court terme. Nous nous rendons tous compte que ce nouveau virus est difficile à combattre par nos systèmes immunitaires. Plusieurs contacts entre nos systèmes immunitaires et le virus ou son vaccin sont nécessaires pour développer une immunité pérenne chez l'ensemble de nos concitoyens.

Dans les prochains mois la prudence sera de mise et la vie associative réduite. Sur avis appuyé de la préfecture, avec les conseillers municipaux nous avons décidé de ne pas organiser, cette année encore, la traditionnelle fête des aînés.

Malgré ces difficultés, notre commune continue à travailler et à investir pour améliorer le bien-être de tous.

J'imagine que beaucoup d'entre vous suivent l'évolution des travaux de l'ancien club house proche du terrain de football. Je vous rappelle que nous allons investir un peu plus d'un million d'euros pour créer une nouvelle salle dédiée au sport et aux manifestations pour nos écoliers et nos associations en lieu et place de l'ancien préau, mais également de rénover entièrement l'ancien club-house. Pour ce faire, nous bénéficions d'un peu moins de 800 000 euros de subventions et d'environ 200 000 euros de vente d'électricité sur 20 ans grâce aux panneaux photovoltaïques mis en place sur la nouvelle toiture. L'achèvement des travaux est prévu pour fin 2022.

Le conseil municipal a validé la proposition du bureau d'étude BEREST pour nous accompagner les prochaines années pour réaménager complètement la traverse de notre commune. Nous allons procéder à la rénovation complète de l'éclairage, des trottoirs et de la route départementale pour la rue de l'église et la rue de Stundwiller. Ces travaux se feront en même temps que le déploiement de la piste cyclable qui va relier Hatten à Wissembourg en passant par Aschbach. En réalisant conjointement ces travaux avec la CEA et la communauté de communes de l'Outre Forêt, nous pourrons bénéficier d'un équipement pertinent tout en optimisant les dépenses de chaque collectivité. Ce projet vous sera présenté au fur et à mesure de son évolution.

Toujours dans le registre de l'investissement, nous avons procédé au retrait de l'ancien abribus pour nos lycéens. La société Leibold a réalisé les travaux de soubassement pour accueillir le nouvel abri. Nos ouvriers communaux vont fixer la nouvelle structure à l'image de celle qui est utilisée par nos collégiens.

Durant le premier semestre 2022, nous allons également réaliser la voirie définitive au niveau du lotissement rue des lilas. La réalisation de la voirie achèvera cette tranche du lotissement et permettra de connecter les caniveaux au bassin de rétention enterré étalant dans le temps l'afflux de l'eau de pluie au niveau du réseau d'assainissement passant par la «Grand rue».

Malgré la crise sanitaire, l'ensemble des associations de notre village a mutualisé ses efforts pour organiser fin novembre notre traditionnel marché de Noël. La formule en extérieur retenue cette année a connu un franc succès. Je veux remercier sincèrement tous ceux qui se sont engagés pour l'organisation de cette fête.

Dans le même registre, je veux remercier mes deux adjoints ainsi que l'ensemble du conseil municipal et les agents pour leur implication, leur travail et leur soutien au quotidien.

Un grand merci pour les décorations de Noël réalisées par mes adjoints et les conseillers municipaux. Je tiens aussi à préciser que les figurines rouges du sapin de la place du village ont été mises en couleur par nos écoliers. Merci et félicitations à eux.

Chers amis,

Je vous souhaite de belles fêtes de fin d'année et une année 2022 durant laquelle, nous l'espérons tous, la crise sanitaire laissera la place à une vie sociale et associative soutenue.

Portez-vous bien et prenez soin de vos familles.

Paul Heintz
Maire d'Aschbach
Président de la communauté
de communes de l'Outre-Forêt
Conseiller d'Alsace du Pays de Wissembourg

Mot du député

Dans un contexte marqué par la reprise d'épidémie, nous terminons 2021 avec encore beaucoup d'inquiétudes. Prudence donc !

L'année qui s'achève confirme qu'un retour à la normale sera encore long. Le coronavirus et ses effets marque durablement nos sociétés et impacte nos vies au quotidien. Ayons une pensée pour ceux qui nous ont quittés, pour les malades et leurs proches mais aussi pour tous les soignants.

Si l'économie connaît un rebond depuis quelques mois, la hausse des prix de l'énergie et de nombreuses matières premières obère un vrai retour à la croissance. De nombreuses entreprises hésitent à investir et le manque de main d'œuvre qualifiée et disponible ne facilite guère la reprise. Malgré ces défis, notre pays dispose de plein d'opportunités pour rester l'un des moteurs de la croissance et de l'innovation. La formation l'apprentissage, mais aussi la recherche, sont des leviers pour préparer notre avenir.

Si le vaccin évite les formes les plus graves du coronavirus, il importe de continuer à respecter les gestes barrières. Alors que se préparent les fêtes de fin d'année, nous souhaitons tous pouvoir retrouver nos proches durant cette période de Noël si propice au partage et au ressourcement.

Les perspectives d'avenir, la santé, l'emploi mais aussi la préservation de notre environnement ou encore notre modèle de société sont autant de sujets qui marqueront les mois à venir durant la campagne des élections présidentielles puis le renouvellement du mandat des députés. Votez et faites votez, voilà mon premier message pour ces échéances importantes. Indépendamment de l'influence parfois insupportable des réseaux sociaux, la crise sanitaire a montré à quel point la gestion de notre quotidien dépend directement des élus qui nous représentent. A chacun de choisir pour construire collectivement demain.

En Alsace du Nord, des Vosges jusqu'au Rhin, continuons à nous engager pour tout ce qui fait notre qualité de vie : notre nature, notre patrimoine, nos associations qui animent nos villages, la variété de notre tissu économique. Avec un bel élan de solidarité de multiples sources d'épanouissement au cœur d'une Europe en paix sont à portée de mains. Sachons apprécier notre cadre de vie local exceptionnel !

Puisse 2022 apporter à chacun d'entre vous la santé, le bonheur et l'espoir. Un nouveau chapitre s'ouvre plein de défis et d'opportunités qu'il nous appartient de saisir.

Meilleurs vœux pour 2022 ; Alles Guede im Neje Johr !

Bien cordialement

Frédéric REISS

Mot des conseillers d'Alsace

ALSACE
Collectivité européenne

Canton de WISSEMBOURG

Vos Conseillers d'Alsace
à votre écoute !

Depuis le 1er janvier 2021, les Conseils départementaux du Bas-Rhin et du Haut-Rhin forment la Collectivité européenne d'Alsace, une structure unique en France. La Collectivité européenne d'Alsace est présidée par Frédéric Bierry.

La nouvelle collectivité regroupe près de 2 millions d'habitants, dispose d'un budget de près de 2 milliards d'euros, dont près de 300 millions en investissement.

Nous voulons renforcer l'efficacité des politiques publiques ainsi que l'attractivité de notre territoire.

La collectivité exerce des compétences aussi variées que la famille, la petite enfance, les personnes âgées, les personnes en situation de handicap.

Elle a en charge l'insertion, le RSA, l'emploi, les collèges, mais aussi l'environnement, les 6 500 kms de routes et 2 500 kms d'itinéraires cyclables, l'aménagement et le développement du territoire, ou encore l'habitat.

Elle bénéficie également, grâce à la loi Alsace du 2 août 2019, de compétences spécifiques, de nature à répondre aux caractéristiques de l'Alsace : la promotion du tourisme et du bilinguisme, la coopération transfrontalière avec l'Allemagne et la Suisse, et la création d'un conseil de développement.

Elle s'est vue attribuer le transfert de 300 kilomètres de routes et autoroutes non concédées, et aura aussi la capacité à instaurer un mécanisme de régulation du trafic poids lourds à l'échelle de l'Alsace.

L'année 2022 sera celle où nous allons déployer concrètement ces nouvelles missions.

Nous sommes sur tous les fronts depuis la création de Collectivité européenne d'Alsace.

Depuis sa création, la Collectivité européenne d'Alsace s'est structurée de manière à initier et mettre en œuvre des actions qui vont au-delà de son champ de compétence :

- le Plan de rebond de 330 M€ pour soutenir l'économie alsacienne, mais aussi les acteurs de la culture et de la santé ;
- le Service public alsacien, pour rendre aux Alsaciens un service public de qualité plus proche, plus simple et plus efficace, afin de ne laisser personne au bord du chemin ;
- le « Tour d'Alsace en 80 jours » pour retisser le lien démocratique avec les citoyens.

Toujours à vos côtés, vos élus vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année, et vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2022.

E glickliches nejes Johr in Ejch alli.

Stéphanie Kochert et Paul Heintz,
Conseillers d'Alsace du canton de Wissembourg.

Votre contact :
Funda DONER
03 88 76 62 94
funda.doner@alsace.eu

Mot des conseillers régionaux

Mesdames, Messieurs, chers citoyens de la communauté de communes de l'Outre-Forêt,

Une fois encore nous avons dû composer avec la crise sanitaire et tout au long de cette période d'incertitude, la Région vous a accompagnés. Près de 3000 PC distribués aux lycéens du lycée Stanislas de Wissembourg et du séminaire de Walbourg depuis 3 ans, ont permis la continuité de l'enseignement. Grâce aux dispositifs initiés en urgence par la Région et alimentés par 4 partenaires (Région, CEA, CdC, Banque des territoires), 20 avances remboursables ont été attribuées aux entreprises, commerces et associations de 6 communautés de communes du Nord Alsace pour près de 230 000 euros.

Le mois de juin dernier a été marqué par les élections régionales et nous tenons à vous remercier bien sincèrement pour votre confiance. Les défis à relever sont nombreux et nous aimerions en évoquer quelques-uns.

Réussir la transition écologique est une nécessité ! La Région encourage de nombreux projets de transition énergétique et de rénovation thermique de bâtiments communaux, associatifs ou d'entreprises, tels que ceux des collectivités de Betschdorf, Aschbach...
La mobilité n'est pas en reste. La région soutient l'installation de bornes électriques dont le réseau doit être considérablement étoffé. Le projet emblématique de renforcement de l'offre ferroviaire des lignes transfrontalières suit son cours avec la publication d'un appel d'offre européen fin 2021.
Notre territoire à dominante rurale est une force à consolider et la région accompagne nos agriculteurs dans leurs nombreux défis : vente en circuit court, préservation des ressources en eau, etc. (EARL Dangler...)
Assurer un avenir à nos jeunes, c'est aussi préserver la biodiversité avec notamment un ambitieux programme sur les rives du Rhin ou de la Sauer.

Préserver la santé de chacun se traduit entre autres, par le financement par la Région, de près de 16000 places de formations paramédicales (infirmiers, aides-soignants...), dont 30 places *d'aides-soignants* à l'hôpital de Wissembourg. En raison de la pandémie, le nombre de places est considérablement augmenté et elles sont réparties sur tout le territoire. Par ailleurs, la Région accompagne techniquement la formation de 30 jeunes en bac pro *accompagnement, soins et services aux personnes* au lycée Stanislas de Wissembourg.

L'attractivité de notre territoire est tirée par un tissu industriel, artisanal et commerçant très dynamique. De nombreuses sociétés ont su se réinventer en investissant dans des équipements plus performants et des outils numériques, encouragés en cela par la Région (Ebénisterie Hess, Métal Concept...). Le nom de domaine **.Alsace** proposé par la Région, permet également aux sociétés d'affirmer leur identité territoriale et leur culture transfrontalière.
L'offre touristique et culturelle sont également un atout. L'emblématique projet « *chemin des cimes* », fortement soutenu par la Région, a vocation à bénéficier à tout l'écosystème environnant.
Cependant, l'attractivité se mesure surtout aussi dans nos communes et nous sommes très à l'écoute des maires et des associations qui sont au cœur de notre quotidien. Ainsi pour la CC de l'Outre-Forêt, près de 30 projets ont pu être votés, tous types confondus, englobant l'aménagement d'une aire de convivialité à Keffenach, la réhabilitation d'un foyer à Hermerswiller, la rénovation d'un terrain de football à Soultz, la création d'un parking végétalisé à Stundwiller, la féérie de Noël... et bien d'autres encore.

Retrouvez l'ensemble des dispositifs aides de la Région sur https://www.grandest.fr/aides/

Mer winsche eich e gutes neijes Johr, àlles Beschte ùn hauptsalich d'Gesùndheit!

Evelyne Isinger - Salmbach
Conseillère Régionale, déléguée aux mobilités transfrontalières,
evelyne.isinger@grandest.fr

Guy Dominique Kennel - Preuschdorf
Conseiller Régional, président du musée Lalique
guy-dominique.kennel@grandest.fr

Maison de la Région Alsace du Nord, tél : 03 88 03 40 80 maison.saverne-haguenau@grandest.fr

KORNRESLE

L'année 2021 les KORNRESLE ont pu faire quelques sorties comme Pentecôte à Wissembourg, Strasbourg, la journée du patrimoine à Sélestat, Ribeauvillé et Riquewihr sans oublier le repas à emporter en avril encore un grand merci pour votre soutien. Naturellement notre grande joie est de participer aux fêtes religieuses avec le costume traditionnel pour honorer nos aïeuls.

Les Kornresle vous souhaitent un Saint et joyeux Noël et une bonne et heureuse année 2022.

SYNDICAT DES EAUX DE SELTZ

Aschbach-Buhl-Hatten-Hoffen-Leiterswiller-Niederroedern-Oberroedern-Rittershoffen-Schaffhouse-Seltz-Stundwiller

En 2020, le Centre d'analyses et de recherches de l'université Louis Pasteur, en partenariat avec l'agence régionale de santé (ARS) et le Syndicat des Eaux du Canton de Seltz, ont réalisé plusieurs campagnes de prélèvements d'échantillons d'eau, à la station de pompage de Seltz, dans nos différents châteaux d'eau, ainsi que directement chez des particuliers dans votre commune, aucune anomalie n'a été signalée lors de cette période.
La note de Synthèse concernant les différents contrôles de l'eau établie par l'A.R.S, pour 2020 juge l'eau de bonne qualité et conforme aux normes règlementaires en vigueurs. Les résultats des différentes analyses de 2021, seront publiés dans un rapport de synthèse courant 2022.
Les membres du Comité Directeur ont lancé un nouveau programme de travaux en 2021 consistant à remplacer d'anciennes conduites d'eau dans trois communes, afin d'améliorer la qualité de l'ensemble du réseau, d'eau potable de notre Syndicat. Ces travaux sont la continuité des précédents programmes visant à renouveler petit à petit les plus anciennes conduites d'eau.
En cette période hivernale, où des risques de gel sont à craindre, je souhaite vous rappeler qu'il appartient à chaque abonné de protéger son compteur d'eau, en cas de détériorations dues au gel, la remise en état du compteur sera à la charge de l'abonné.
En cas de rupture sur le réseau d'eau public ou sur un branchement particulier avant compteur, un service d'astreinte est joignable au 03/88/54/38/71 merci de bien vouloir indiquer votre nom, votre adresse et la cause de votre appel, la précision du message que vous laisserez permettra à l'équipe d'astreinte d'intervenir le plus rapidement possible afin d'entreprendre les réparations nécessaires pour assurer la continuité du service de distribution d'eau.

À l'aube de ces fêtes de fin d'année, malgré la situation sanitaire actuelle, permettez-moi de vous souhaiter, au nom des Vice-Présidents, des Délégués, et des Employés ;

Un joyeux Noël et surtout une année 2022 placée sous le signe de l'espoir.

La présidente du Syndicat des Eaux, Sylvie POUILLARD
Le président, Hubert Heintz

CHORALE SAINTE CÉCILE

La chorale a pour origine la fondation de l´Union Sainte Cécile du diocèse Strasbourg.
En cette année spécialement compliquée, son activité s'est limitée à l´animation des messes .
A notre grand regret, nous n'avons pas pu animer la fête des aînés, ni chanter lors de concerts .
Espérons tous des temps meilleurs.
La présidente et tous les choristes vous souhaitent de belles fêtes de fin d´année et de garder la santé en ces temps difficiles .

SECTION DES SAPEURS-POMPIERS D'ASCHBACH-STUNDWILLER

Bilan opérationnel :
Du 1er janvier au 20 novembre 2021, vos sapeurs ont été alertés 9 fois et ont effectué 5 interventions sur les deux communes.
4 fois pour Secours à personnes et une fois pour capture d'animal.

La section D'Aschbach-Stundwiller a le plaisir de se voir agrandir suite à un nouvel arrivant sur la commune de ASCHBACH, M. Bastien Troeler qui a fait sa demande de mutation et est opérationnel depuis janvier 2021.

Sincères remerciements à vous, pour l'accueil et vos dons lors de notre traditionnel passage de distribution de calendriers.

A tous, la section d'Aschbach-Stundwiller vous souhaite une bonne santé et de très bonnes fêtes de fin d'année.

AS ASCHBACH

L'AS Aschbach en entente sportive avec le FC Oberroedern compte 4 équipes séniors, 63 joueurs. La section jeunes a engagé 9 équipes, soit 85 joueurs.
Le comité de l'ASA se compose de 9 membres bénévoles et accueillerait des nouveaux membres avec grand plaisir.

Nous remercions les entraineurs, les dirigeants et les parents bénévoles pour leur disponibilité toute l'année.
Le soutien et l'engagement de la commune pour la restauration et la construction de nouveaux locaux est un signe fort pour assurer la pérennité de L'AS Aschbach. Ceux-ci nous permettront, entre autres, d'assurer la formation des jeunes qui sont l'avenir du club. Le président remercie tous les membres du comité, les bénévoles, les joueurs, les spectateurs, les sponsors ainsi que la commune pour leur soutien.

L'AS Aschbach vous souhaite une belle et heureuse année 2022.

Le président Hubert Heintz

RPI ASCHBACH - OBERROEDERN - STUNDWILLER

Le 2 septembre, c'est avec joie et entrain que 121 enfants ont pris le chemin de l'école pour débuter une nouvelle année scolaire. 36 enfants sont scolarisés à l'école maternelle d' Aschbach, 44 à l'école élémentaire d' Aschbach, 22 à l'école élémentaire d'Oberroedern et 22 à l'école élémentaire de Stundwiller.
Au nom de la communauté éducative, nous tenons à remercier toutes les personnes qui soutiennent les écoles et qui s'investissent dans les projets. C'est grâce à elles que les enfants de l'école font de nouvelles découvertes et qu'ils s'enrichissent au niveau culturel et au niveau personnel. Continuons à œuvrer pour leur avenir.
Nous remercions également le SIVOS et les communes pour leur soutien matériel et financier. Le corps enseignant, le personnel scolaire et les agents de nettoyage ont également été mis à rude épreuve.
Passez de belles fêtes de fin d'année entourés de vos proches et nous vous souhaitons une excellente année 2022 !

Les Directrices, Muriel BAUER et Laura KLIPFEL

PAROISSE CATHOLIQUE

Jeu de piste, Noël 2021, la Sainte Famille au bunker abandonné de Hatten

En route vers 2022

Rarement ce Noël ne fut autant annoncé, préparé et espéré. Cette fête appartient au patrimoine immatériel de la France. Avec la pandémie et la limitation des visites et des rencontres, beaucoup ont misé sur ce rendez-vous pour se retrouver.
Certes nos frères et sœurs des maisons de retraite ont dû souvent garder des distances physiques telles que l'on n'a pu s'embrasser, se serrer dans les bras.
L'an 2022 est à notre porte. Chacun émet le vœu que ce soit une meilleure année. Nous ne vivrons plus comme avant le Covid. Nous avons appris de nouvelles façons de communiquer mais aussi de nous tenir à distance les uns des autres. Il y a donc de bons fruits mais aussi d'amers. Pour l'Église, les fidèles se sont montrés zélés pour contacter ceux et celles qui sont isolés, pour vivre le catéchisme à la maison, pour se relier par les réseaux et autres visios zoom. Cela sera à garder et à mieux encore utiliser. Les peurs disparaitront bientôt, nous nous retrouverons car l'être humain a besoin de relations tangibles. Nous sommes faits pour nous voir, nous parler et nous regarder et nous encourager par une présence mutuelle. Avec l'hiver en cours et bientôt le printemps, nous chercherons à demeurer attentifs mais aussi à sortir de nos tombeaux de l'isolement et parfois de l'indifférence.
Dans notre société agitée et inquiète, trop souvent traversée par la violence physique ou morale, l'Église a vocation d'être un havre accueillant et ouvert à chacun où la fraternité ne se pare pas de grands discours mais se concrétise par des actes. Ensemble, formons cette belle famille guidée par Jésus-Christ pour que les hommes et les femmes de notre époque qui cherchent du sens à leur vie puissent y trouver la porte ouverte.
Saint et heureux Noël 2021 et bonne Année 2022, dans l'espérance d'un monde meilleur!

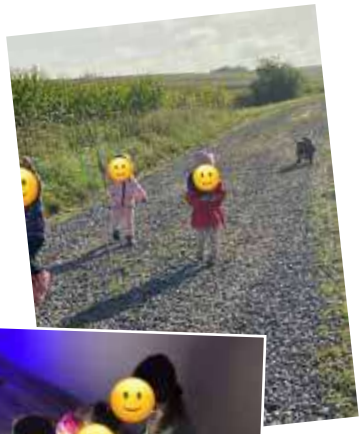
Les Prêtres Christophe KIKONZI et Christophe WILLÉ et l'équipe d'animation pastorale.

MICRO-CRÈCHE LES INDIENS

Notre belle aventure a démarré il y a déjà plus de 3 ans et nous avons vécu de merveilleux moments au fil de ces 3 années passées.
La micro-crèche propose un accueil aux enfants âgés de 10 semaines à 3 ans et jusqu'à 6 ans en accueil périscolaire, notamment les mercredis. Les accueils proposés peuvent être réguliers ou occasionnels et se font de 7h30 à 18h30, du lundi au vendredi.
4 professionnelles diplômées de la petite enfance et une apprentie composent aujourd'hui l'équipe en charge des enfants. Nous partons régulièrement en formation afin de faire évoluer nos pratiques et de garantir un accueil de qualité aux enfants.
Des activités d'éveil sont proposées quotidiennement (peinture, cuisine, ateliers sensoriels, yoga, musique, danse, snoezelen, activité nature, jeux d'eau, etc...) par les professionnelles de la structure mais également par des intervenants extérieurs (médiation animale et éveil musical).
Les repas sont confectionnés sur place, à base de produits locaux et de fruits et légumes bio.
Les tarifs comprennent les repas, les couches et les activités, ils dépendent du revenu des familles et sont soumis à une aide de la CAF.
Avec seulement 10 places, la micro-crèche offre un accueil familial et respectueux des besoins individuels de chaque enfant.

Renseignements au 03.88.63.70.04 ou mclesptitsindiens@gmail.com,
vous pouvez également retrouver nos actualités sur notre page Facebook « Micro crèche Les P'tits Indiens ».

Toute la tribu des P'tits Indiens d'Aschbach vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année ! Prenez soin de vous !



LA BOULE D'OR ASCHBACH

L'année 2021 a été particulièrement difficile à vivre pour tout le monde et notamment le monde associatif.
Nous avons participé à sept tournois nationaux et internationaux et nous avons été contraints d'annuler notre tournoi annuel.
En août 2022, nous ne prévoyons pas d'organiser notre tournoi en triplette, ouvert à tous.
Les entraînements se déroulent tous les dimanches matin et également les jeudis après-midi pour les séniors.
L'assemblée générale aura lieu en janvier ou février 2022, les cartes de membres de la nouvelle année seront à votre disposition.
Le président et les membres de la Boule d'Or vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année, tout en respectant les consignes sanitaires. Prenez soin de vous et de vos familles.

Le président, Gérard MOTZ

AMICALE DES ASSOCIATIONS DE ASCHBACH

L'année 2022 se profile à l'horizon, laissant derrière elle une année 2019 et une année 2020 bien particulières, qui resteront à jamais gravées dans nos esprits et qui marqueront sans aucun doute l'Histoire.
Troublée par la pandémie, l'Amicale des Associations a su garder la tête hors de l'eau.
Maintenu par les organisateurs malgré l'évolution de la pandémie, un petit marché de Noël sympathique avec toute la chaleur, la bonne humeur des participants et exposants s'est achevé sur un bilan positif.
Notre fête de la musique traditionnelle n'a malheureusement pas eu lieu ce printemps, car les contraintes d'organisation, pour ne pas prendre de risques, étaient trop exigeantes.
En cette période difficile nourrie d'inquiétudes pour chacun, restons optimistes et sereins, ensemble, tous solidaires et responsables, nous gagnerons !
Prenons soin de nous et de nos proches et gardons l'envie de bouger et de se rencontrer.
La présidente avec tous ses membres et sympathisants vous souhaite à toutes et à tous, une Joyeuse Fête de Noël et les meilleurs Voeux de bonheur et de santé pour l'année 2022.

La présidente, Astrid FECHTER

AMICALE DE GYMNASTIQUE D'ASCHBACH

Drôle d'année 2021 ! Après une saison 2020/2021 interrompue par la crise sanitaire, nous étions impatients de nous retrouver en septembre.
La reprise des activités sportives fut certes particulière, dans le strict respect des protocoles sanitaires transmis par la Fédération, mais quel plaisir de se retrouver pour entretenir sa forme physique !
Nous proposons :
– Tous les lundi soir de 19h00 à 20h00 dans la salle polyvalente des séances de (stretching, pilates, cross training, renforcement musculaire, cardio...) .
– Tous les mercredi matin de 9h00 à 10h00 dans la salle polyvalente des séances de gym douce.
Merci à l'ensemble de nos adhérents revenus nombreux cette année encore !
Le comité du club et sa Présidente Astrid Fechter vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année et vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2022 !

SIVOS DES ÉCOLES ASCHBACH – OBERROEDERN – STUNDWILLER

Le syndicat intercommunal à vocation scolaire qui gère le fonctionnement de nos écoles a connu une année assez mouvementée. Au début de l'année 2021, enseignants, parents et enfants étaient encore plongées dans la crise sanitaire avec des restrictions et des protocoles à respecter, qui changeaient d'une semaine à l'autre et qui n'évoluaient pas toujours dans le sens escompté. Les enfants ont su respecter et supporter les contraintes de distanciation et de gestes barrières liés à cette pandémie. Le corps enseignant, le personnel scolaire et les agents d'entretien ont également été mis à rude épreuve pendant cette période. Hormis l'un ou l'autre cas détecté, aucun cluster n'a affecté notre école. La fête de Noël 2020 et la fête de fin d'année scolaire qui aurait dû avoir lieu au mois de juin ont été annulées.

A la fin de l'année scolaire, nous avons remercié Mme DODIN, enseignante et Directrice après le départ de Mme THOMAS, pour son engagement pendant 20 ans à l'école d'Aschbach ; et M. DUPRE, en poste à mi-temps avec Mme SEEMANN, pour sa première affectation à l'école d'Oberroedern.

Des changements de poste ont eu lieu à la rentrée scolaire 2021.
A Aschbach, Mme BAUER Muriel, enseignante à l'école maternelle et Directrice des Ecoles d'Aschbach remplace Mme DODIN ; et Mme KOCHER Stéphanie, enseignante à l'école primaire remplace Mme SCHOTT Delphine.
A Stundwiller, Mme KLIPFEL Laura et Mme PAUL Marie remplacent Mme SCHMITZ Vanessa.
A Oberroedern, Mme FISCHER Céline partage le poste avec Mme SEEMANN Maryline, chacune à mi-temps.
les effectifs à la rentrée scolaire 2021 étaient de 126 élèves, une dizaine d'élèves de moins qu'à la rentrée 2020, chiffre en régression. Si cette tendance s'accentue, il y a risque de fermeture de classe. Cet effectif peut se voir à nouveau augmenter vu la construction de nouvelles maisons d'habitation dans nos villages.

Pour la rentrée 2021, les membres du SIVOS ont souhaité s'engager dans l'acquisition d'ordinateurs portables. 26 ordinateurs sont à disposition des élèves dont 13 à l'école primaire d'Aschbach et 13 pour les écoles d'Oberroedern-Stundwiller. Cet investissement revient à 16 000 € dont 80 % environ sera subventionné par le Ministère de l'Education National.
Pour le fonctionnement de notre regroupement, chaque commune verse au SIVOS environ 800 € pour chacun de ses enfants inscrits à l'école.

A la rentrée, tous les élèves ont pu regagner leur classe, grâce aux protocoles sanitaires allégés dus à la vaccination.
Le premier trimestre s'est bien passé. Plusieurs cas positifs ont été déclarés, sans gravité, qui n'ont pas entraîné de fermeture de classe.
A partir de décembre, le protocole sanitaire a été renforcé et de nouvelles restrictions ont été mises en place.

Je tiens à tous vous remercier, vous les enseignants, les ATSEM, les accompagnants du transport scolaire, les membres du SIVOS, les membres de l'USEP, les représentants des parents d'élèves, les parents d'élèves, les parents, les élus de nos communes, pour l'aide et le soutien que vous nous avez apportés. Ensemble nous avons fait face à toutes les problématiques.

Je vous souhaite de Bonne Fêtes de fin d'année et mes meilleurs vœux pour l'année 2022. Que cette nouvelle année soit meilleure que l'année passée et qu'elle nous débarrasse de ce mauvais virus.

Protégeons-nous pour aussi protéger les autres. Espérons que 2022 sera l'année du renouveau.

Le Président du SIVOS, Claude PHILIPPS

Le SIVOM de la vallée de Seebach

ASCHBACH - BUHL - HATTEN
OBERROEDERN - RITTERSHOFFEN SEEBACH - STUNDWILLER

Le chantier d'extension de la station d'épuration est désormais complètement terminé. Elle a été officiellement inaugurée le samedi 23 octobre et, lors des portes ouvertes de cette journée, le public a pu constater le fonctionnement de l'ensemble. Cette extension garantit une capacité de traitement équivalent à 8350 habitants et permet de traiter 2438 m^3 /jour en temps sec et 4680 m^3/jour par temps de pluie en sachant qu'actuellement le SIVOM doit traiter les eaux usées de 6772 habitants. Cela permet une augmentation de la population de nos communes et la prise en compte de futures zones d'activités.

Cette extension représente une dépense de 3 340 000 € HT pour lequel l'Agence de l'Eau du Bassin Rhin Meuse nous a versé une subvention de 1 787 376 € HT soit 54% du coût. Il reste donc à la charge du SIVOM 1 552 624 € HT. Comme nous avions anticipé cet investissement, nous avons auto-financé 1 000 000 € et fait un emprunt de 500 000 €. Nous avons donc conservé une marge financière pour d'autres projets d'investissement qui seront nécessaires dans les prochaines années.

Au courant de l'été, la mise en place d'un nouveau réseau d'eau pluviale dans la rue des forges à Oberrœdern permet dorénavant d'éviter une inondation dans cette rue lors de fortes pluies. Ces travaux ont été financés par la commune d'Oberrœdern à hauteur de 20 691 € HT et par le SIVOM pour un montant de 19 966 € HT.

Dans les prochains mois un nouveau réseau d'assainissement gravitaire de Hatten vers la station d'épuration va être mis en place pour remplacer un réseau qui passe dans la zone d'activité et qui transporte toutes les eaux usées de Rittershoffen et de Hatten vers la station d'épuration en les pompant avec une station de refoulement. C'est l'entreprise Rott de Soultz-Sous-Forêts qui a remporté le marché pour un montant de 547 698 € HT. L'entreprise Striebig de Hatten participe au financement de ce chantier à hauteur de 350 000 € car elle veut devenir propriétaire de la rue Gutenberg dans laquelle passe actuellement le réseau d'assainissement reliant Hatten à la station d'épuration. Ce nouveau réseau qui longe la piste cyclable, et qui ne passe plus par la zone industrielle de Hatten, nous permettra d'éviter le pompage des eaux usées de Rittershoffen et de Hatten contribuant ainsi à une économie d'électricité non négligeable.

Il reste une non-conformité à traiter pour respecter pleinement toute la règlementation concernant nos réseaux de collecte, à savoir le rejet par temps de forte pluie d'un déversoir d'orage sur le réseau de collecte entre Hatten et la station d'épuration. Le nouveau réseau de Hatten vers la station d'épuration va diminuer ce rejet mais pour le rendre conforme complètement il faut diminuer encore plus l'apport d'eau de pluie dans ce réseau. Pour cela une étude temps de pluie et de déconnexion sur les communes de Hatten et Rittershoffen, qui sera réalisée en 2022, devrait nous permettre de trouver les solutions nécessaires à cette réduction d'eau de pluie.

Comme vous pouvez le constater, il faut sans cesse continuer les travaux afin de garantir la meilleure solution pour la collecte des eaux pluviales et le traitement de nos eaux usées.

L'équipe du SIVOM vous souhaite un joyeux Noël et une bonne santé pour 2022.

— **Le Président Roland Isinger**

Inauguration de la station d'épuration de Buhl

L'équipe du SIVOM

Pour tous les problèmes concernant la station d'épuration et les réseaux d'assainissement ainsi que pour les nouveaux branchements, vous pouvez vous adresser à

Julien ANSTETT
Technicien du SIVOM
Tel. 06.23.48.71.83
Mail : sivom-technicien@orange.fr

En cas d'absence vous pouvez joindre

Marc HUMBERT
Tel. 07.88.35.65.25

Pour les problèmes concernant la facturation veuillez-vous adresser à

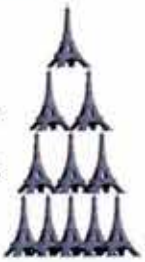
Sabrina OSTER
Tel. 03.88.80.14.87
Uniquement le mercredi après-midi et le vendredi matin
Mail : sivom-stundwiller@orange.fr

Le président est également à votre écoute.

Roland ISINGER
Tel. 06.72.46.22.36
Mail : sivom-president@orange.fr

Smictom

Chaque année, les Français jettent, environ **81 mille tonnes de déchets** dans la nature, soit le poids de **11 tours Eiffel** ou de **135 maisons**.
Certains déchets mettent plusieurs centaines, voire milliers d'années pour se dégrader.



Papier journal Jusqu'a 5 mois

Gants en laine Environ 1 an

Peau de fruit de 3 mois à 2 ans

Chewing gum Environ 5 ans

Mégot de Cigarette Environ 15 ans

Canette en metal Environ 100 ans

Sachet en plastique de 100 ans à 400 ans

Bouteille en plastique de 100 ans à 1000 ans

Bouteille en verre Environ 4000 ans

Pile au mercure Éternelle

Moins de 20 ans

De 100 à 1000 ans

Toujours présents après 4000 ans

Les déchets jetés dans la nature présentent un danger pour notre santé et notre environnement.

Exemple du plastique, omniprésent dans notre quotidien :

- nous mangeons en moyenne **5 grammes de plastique par semaine** (microparticules dans **alimentation, eau, air,...**)
- le plastique empoisonne les poissons, tue les baleines et les tortues marines, étouffe les oiseaux.

Chaque minute, un **camion poubelle de plastique** est déversé **dans l'océan.**

SMICTOM NORD ALSACE - 54 rue de l'Industrie - BP 40081 - 67162 Wissembourg Cedex - Tél. 03 88 54 84 00 - www.smictom-nord67.com

Informations

CIVISME :
REGLES DE BON VOISINAGE ET RESPECT DE LA VOIE PUBLIQUE

STOP aux déjections canines

Halte aux déjections canines sur les espaces publics de notre commune !
Que ce soit : Pour le bien des enfants, pour les sportifs sur le stade annexe au terrain de foot, pour le confort de nos bénévoles du fleurissement dans les massifs, pour les piétons sur les trottoirs..., pour l'hygiène, la santé, l'environnement et pour notre confort olfactif et visuel...
Il est rappelé aux propriétaires qu'ils sont tenus par la loi au ramassage des déjections canines de leurs amis à quatre pattes sur le domaine public communal.
Merci de respecter et d'éduquer votre entourage à ce geste citoyen.

Brûlage des végétaux

Les feux de plein air visant à éliminer les déchets verts sont interdits, les résidus de jardin doivent être apportés en déchetterie ou compostés.

Entretien des trottoirs et cheminements piétons

Chaque propriétaire ou locataire, riverain d'une voie publique : doit élaguer ses plantations, afin qu'elles n'empiètent pas sur le domaine public, nettoyer les trottoirs ou cheminements piétons qui longent sa propriété. Les riverains, peuvent en effet être tenus responsables, d'accidents occasionnés par leurs négligences.

Dépôts d'ordures

On constate de plus en plus de dépôt d'ordures dans les chemins, près des conteneurs situés au stade, dans des lieux peu fréquentés.
Si vous apercevez des véhicules stationnés et qui semblent ne rien avoir à faire dans ces lieux, merci de relever la plaque d'immatriculation et de nous la transmettre.
Le temps consacré à nettoyer la commune de tous ces détribus, est de plus en plus important et a un coût très élevé pour la collectivité.

Mégots et cigarettes

De nombreux mégots sont jetés au sol, dans nos rues ou sur nos espaces verts. Un geste banal mais lourd de conséquences. La plupart d'entre eux, emportés par les pluies, finissent dans le lac. Il s'agit d'un véritable fléau, un problème écologique majeur qui représente à lui seul la principale source de pollution des océans. Un mégot, avec ses 4 000 substances chimiques dont une centaine nocive, pollue à lui seul 500 litres d'eau, et met 12 ans à se dégrader.
Une prise de conscience est nécessaire. Nous comptons sur le civisme de chacun pour faire de notre village un lieu toujours plus agréable à vivre.

Que faire en cas de litige ?

Essayer d'abord un arrangement à l'amiable : exposer calmement à votre voisin les perturbations qu'il occasionne. S'il n'y a pas de résultat, envoyez une lettre recommandée avec mise en demeure. Puis, passé un certain délai, saisissez un médiateur, les forces de l'Ordre ou le Tribunal d'Instance selon les cas. La présence d'un avocat n'est pas nécessaire.

Coronavirus : pour se protéger et protéger les autres :
- Se laver très régulièrement les mains
- Tousser ou éternuer dans son coude ou dans un mouchoir
- Utiliser un mouchoir à usage unique et le jeter
- Saluer sans se serrer la main, éviter les embrassades

Vous avez des questions sur le coronavirus ?
gouvernement.fr/info-coronavirus
0 800 130 000 (appel gratuit)

Bienvenue aux nouveaux arrivants !

SCHNEIDER-ADJAYI Renée	9 rue principale
KURZ Anthony	19 a rue principale
BAUER Valentin	19 a rue principale
GIROLT Didier	19 a rue principale
CHENDRIAN Nalini	19 a rue principale
SCHULER Emilie et GABEL Natalia	19 a rue principale
REMY-ZEPHIR Bernadine	7 grand'rue
STURM Pauline-HANDSCHUMAHCHER Loïc	18 grand'rue
STURM Arnaud	18 grand'rue
STECHER Alexandre - KARBAL Hanane	31 a grand'rue
CASPAR Kévin - NOLL Flora	35 C grand'rue
SCHOEFOLT Cyril - DITZ Wendy	1 A rue des choux
LAGUERRE PITT-HUGUET Pauline	1 A rue des choux
TROEHLER Bastien-GUICHARD Jennifer	1 D rue des choux
WEBER Marina - GASSMANN Ewan	5 a rue de l'église
SORELLI David - CORRE Sophie	8 rue des violettes
Famille WALTER GRAMFORT	20 rue de Stundwiller
SCHRENCK Malaurie	6 rue des fossés
ANTONY Yannick	4 rue des tulipes
Famille RODRIGUES Cyril - HARTHEISER Camille	21 rue des lilas
Famille LAGAS Saïd	7 a rue de l'église
JUNG Sébastien	12b rue pricipale
GALVEZ-Y-PEREZ Océane	29 Grand'rue
WEILLER Oliver	15 rue de l'église

Aux petits et grands nous souhaitons la bienvenue dans notre commune

D'avance nous nous excusons auprès des personnes qui ne sont pas citées faute de déclaration en mairie.

Naissances

Enoha ANSTETT est né le 18 février à Haguenau
de Meike ANSTEE et de Perrine ROHE - 3 rue des lilas

Natalia, Manuela GABEL est née le 14 mai 2021 à Wissembourg
de Swen GABEL et de Emilie SCHULER -19 a rue principale

Théo, Antoine DALLMER né le 1er juillet 2121 à Haguenau
de Maxime DALLMER et de Justine MAÏO - 10 rue des vergers

Jules, Roland, Christophe PRUD'HON est né le 11 août 2021 à Wissembourg de
Adrien PRUD'HON et Amandine BARBECANNE - 7 grand'rue

Louise MARTINELLI est née le 12 Novembre à Wissembourg
de Albert MARTINELLI et de Olivia VOLLMER - 9 grand'rue

Nino CASPAR est né le 14 novembre 2021 à Wissembourg
de Steeve CASPAR et de Séréna KNOBLOCH -19 grand'rue

Félicitations aux heureux parents !

Mariages

Aurore FAESSEL et Romain EISELE se sont mariés le 11 mai 2021

Giuseppina AMOROSI et Guy ANDRÉ se sont mariés le 24 juin 2021

Nous présentons tous nos voeux de bonheur à ces couples !

Décès

Aloïse WAGNER est décédé le 10 janvier 2021 - 90 ans

Georgette STUDY (née ESCH) est décédée le 05 mars 2021 - 86 ans

Joseph BALL est décédé le 18 mars 2021 - 92 ans

Anne MAURER (née SCHMITT) est décédée le 19 septembre 2021 - 82 ans

Bernard DUMINGER est décédé le 22 septembre 2021 - 82 ans

Léon PHILIPPS est décédé le 24 novembre 2021 - 75 ans

Nos sincères condoléances aux familles

Grands anniversaires

91 ans	*29 novembre*	*Mme HOFFMANN Maria Magdalena*
85 ans	*12 janvier* *24 novembre*	*Mme LOGEL (née BALL) Claire* *Mme WILLÉ (née GRIMM) Emma*
80 ans	*15 avril*	*M. WALTER Joseph*

A toutes les personnes qui fêteront leur « grand anniversaire » au courant de l'année 2022,
nous présentons nos très sincères félicitations et nos meilleurs vœux de bonne santé.

Noces d'or

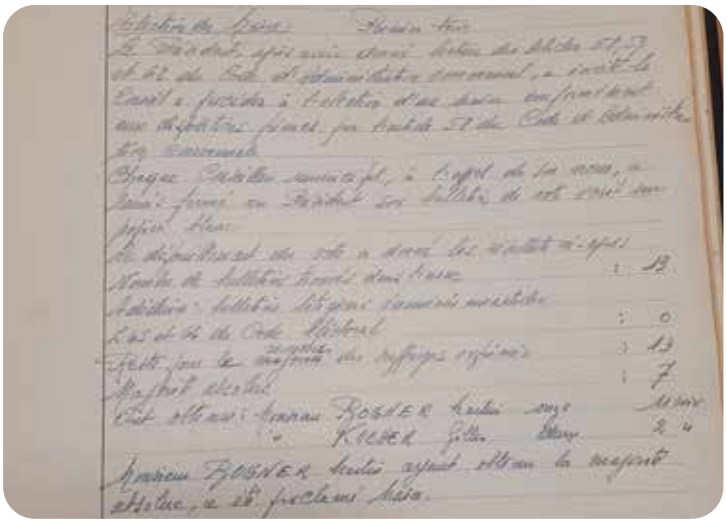
28 avril 2022 M.- Mme BRENCKLE Gilbert et Joséphine

Nous présentons tous nos voeux de bonheur à ce couple !

Aschbach, il y a 50 ans, en 1971

Elections municipales de 1971 - élection du Maire

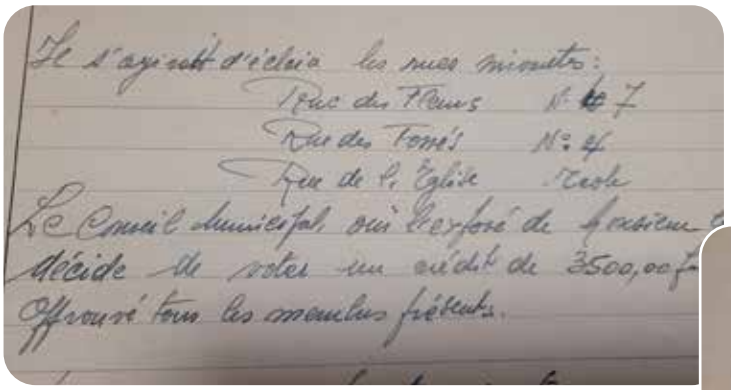
M. Bogner Martin
est proclamé
Maire en 1971

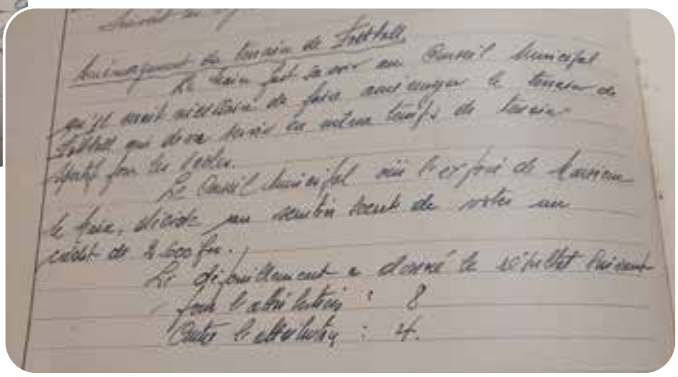


Mais encore en 1971

10 naissances à Aschbach
79 élèves à Aschbach dont 11 entrées à l'école

Travaux dans le village





197

Travaux votés en 1971
Travaux d'éclairage public
de certaines rues
et aménagement
du terrain de football

La sécurité routière, c'est l'affaire de tous !

C'ETAIT MON ENFANT !

Ne dépassez pas aux abords des passages piétons, aidez nous à protéger nos enfants ! Ralentissez ! Laissez passer les piétons !

Attachez vos enfants en voiture

Ralentissez davantage aux entrées et au cœur de notre village

Nous tenons à la vie de nos enfants, parents, grands-parents, proches et amis ! MERCI !

HA JO, MER REDDE ELSASSISCH

Vergasse nit elsassisch mit unsere Junge ze rede,
Dehaam, mit de Eldere, Großeldere àwer aa
in de Schul, un des gànz jung schun:
Dass unseri Sproch nit verlore geht !

E Lächel, e « Gude Morje » oder winke
Klaane Sàche wu aam Pläsir màche kenne.

LE WETZ DU JOUR

Zwei Fraue hann sich schon lang nemmi g'sehn. Sie redde von de Kinder :

- Miner Sohn het e gueder Platz in Paris isch er Ingénieur bi de Ponts et Chaussées.
- Ah, un was isch dess, «Ponts et Chaussées» ?
- Er macht d'Strosse.
- No kennt er sicher minni Dochter. In Paris, macht Sie n'Trottoir !

Halfe iwer d'Stross ze geh'n
D'Kommissione tràche...
Iwer unser Dorf un Kultur rede kenne.

Un gràd jetzt mit d'm Covid,
sell m'r noch meh zàmme hàlde !

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC DU SECRETARIAT DE LA MAIRIE

Le secrétariat de la mairie
est ouvert au public
Lundi de 14h à 17h30
Mercredi de 14h à 17h30
Vendredi de 9h à 12h
Tél. 03 88 80 00 61
mairie.aschbach@wanadoo.fr

MAIRIE DE ASCHBACH
1 RUE PRINCIPALE, 67250 ASCHBACH
Tél. 03 88 80 00 61 – mairie.aschbach@wanadoo.fr